

## TDS3CHG Battery Charger Replacement Notification



### TDS3CHG Replacement Notification

#### English

The TDS3ION replaces the TDS3CHG battery charger. These products are similar but not identical.

**⚠ WARNING.** *To avoid potential fire hazard, read the important safety information provided in the TDS3ION Instructions prior to using the TDS3ION for charging the TDS3BATC Lithium Ion Battery Pack. The instruction manual is shipped with the TDS3ION and can also be found on the Tektronix Web site at [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals).*

#### Deutsch

Das TDS3ION ersetzt das Akkuladegerät TDS3CHG. Die Geräte sind ähnlich, aber nicht identisch.

**⚠ WARNUNG.** *Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch zum TDS3ION, bevor Sie das TDS3ION zum Aufladen des Lithium-Ionen-Akkus TDS3BATC verwenden, um mögliche Brände zu vermeiden. Das Benutzerhandbuch ist im Lieferumfang des TDS3ION enthalten und kann auch auf von der Website von Tektronix unter [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals) heruntergeladen werden.*

#### Español

TDS3ION reemplaza el cargador de baterías TDS3CHG. Estos productos son similares pero no idénticos.

**⚠ ADVERTENCIA.** *Para evitar un posible riesgo de incendios, lea la información de seguridad importante que se proporciona en las instrucciones de TDS3ION antes de usar TDS3ION para cargar el paquete de baterías de ion de litio TDS3BATC. El manual de instrucciones se envía con TDS3ION y también puede consultarse en el sitio web de Tektronix en [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals).*

#### Français

Le chargeur TDS3ION remplace le modèle TDS3CHG. Ces produits sont similaires, mais pas identiques.

**⚠ AVERTISSEMENT.** *Pour éviter les risques d'incendie, veuillez prendre connaissance des informations de sécurité fournies dans les instructions d'utilisation du chargeur TDS3ION avant de l'utiliser pour charger la batterie ion-lithium rechargeable TDS3BATC. Fourni avec le chargeur TDS3ION, le manuel d'instructions est également disponible sur le site Web de Tektronix, à l'adresse [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals).*

#### Italiano

Il modello TDS3ION sostituisce il caricabatterie TDS3CHG. Tali prodotti sono simili ma non identici.

**⚠ AVVISO.** *Per evitare il rischio di incendio, prima di utilizzare il caricabatterie TDS3ION per il caricamento del gruppo batterie TDS3BATC agli ioni di litio, leggere le importanti informazioni sulla sicurezza fornite con le istruzioni per il modello TDS3ION. Il manuale di istruzioni viene fornito in dotazione con il prodotto TDS3ION ed è inoltre reperibile sul sito Web Tektronix Web all'indirizzo [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals).*

#### 日本

TDS3CHG 型バッテリー充電器は TDS3ION 型に置き換えられました。これらの製品は似ていますが、同一ではありません。

**⚠ 警告:** 火災の危険を避けるために、TDS3ION 型充電器を使用して TDS3BATC 型リチウム・イオン・バッテリー・パックを充電する前に、TDS3ION 型の取扱説明書に記載されている安全に関する重要情報をお読みください。取扱説明書は、TDS3ION 型製品と同梱されていますが、当社の Web サイト([www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals))からも入手することができます。

#### 한국인

TDS3ION은 TDS3CHG 배터리 충전기 대응입니다. 두 제품은 유사하지만 동일하지는 않습니다.

**⚠ 경고.** 화재 발생 위험을 방지하려면 TDS3ION 지침에 나와 있는 중요한 안전 정보를 읽고 나서 TDS3ION을 사용해 TDS3BATC 리튬 이온 배터리 팩을 충전하십시오. 해당 지침 설명서는 TDS3ION과 함께 제공되며, Tektronix 웹사이트([www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals))에서도 확인할 수 있습니다.

#### Português

O TDS3ION substitui o carregador de bateria TDS3CHG. Esses produtos são similares, mas não idénticos.

**⚠ ALERTA.** *Para evitar risco de incêndio possível, leia as informações de segurança importantes fornecidas nas instruções do TDS3ION antes de usá-lo para carregar do Pacote da bateria de ion de lítio TDS3BATC. O manual de instruções é entregue com o TDS3ION. Também é possível encontrá-lo no site da Tektronix, [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals).*



071-3019-00

**Tektronix**

## Русский

Зарядное устройство TDS3CHG заменено устройством TDS3ION. Данные приборы имеют сходное назначение, но они не идентичны.

---

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание риска возгорания внимательно прочитайте информацию по технике безопасности, содержащуюся в руководстве по TDS3ION, прежде чем использовать данное устройство для зарядки литиево-ионной аккумуляторной батареи TDS3BATC. Руководство поставляется в комплекте с устройством TDS3ION, а также доступно на веб-сайте Tektronix по адресу [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals).

---

## 中国

TDS3ION 更换 TDS3CHG 电池充电器。两种产品相似但并不相同。

---

**⚠ 警告：** 为避免可能出现火灾，在使用 TDS3ION 为 TDS3BATC 锂离子电池组充电之前请阅读 TDS3ION 使用说明中提供的重要安全信息。TDS3ION 附带有说明手册，也可从 Tektronix 网站 [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals) 下载。

---

## 中國

TDS3ION 取代 TDS3CHG 電池充電器。這兩項產品是相似的，但並不相同。

---

**⚠ 警告。** 為避免潛在的危險，使用 TDS3ION 為 TDS3BATC 鋰電池組充電前，請閱讀 TDS3ION 操作手冊提供的重要安全資訊。此操作手冊隨附於 TDS3ION 中，也可在 Tektronix 網站 [www.tektronix.com/manuals](http://www.tektronix.com/manuals) 中找到。

---